

VII Lituraterre:
Rosa Roca

Lo que deja de manifiesto en su presentación es que el vínculo de la literatura y el psicoanálisis no pasa por la aplicación del psicoanálisis a la literatura sino por algo que ocupa un lugar fundamental para ambos y que es la letra.

El texto que leerá en su seminario, haciendo comentarios al margen, fue publicado en una revista literaria que había pedido la participación de Lacan sobre el tema " literatura y psicoanálisis .

El artículo lleva por título lituraterre.

*Título inspirado por la actualidad
Y lo primero que hace Lacan dar una explicación sobre el mismo.*

Lituraterre es una palabra inventada a partir de un juego de palabras, semejante al que se utiliza para hacer chistes que consiste en la inversión de letras o sílabas de un conjunto para crear otras con sentido cómico y que se llama contrepét.

Juega con dos palabras derivadas de lino litura y liturarius cuya etimología, consultada, no tiene nada en común con littera, letra a no ser su sonido.

Litura procede de lino y quiere decir tachadura, mancha.

El juego tiene como resultado la transformación de litterature en lituraterre.

Esto tiene un precedente en Joyce que juega con letter y liter: basura, juego del que ya había hablado en su seminario sobre la carta robada.

Al hilo de esto comenta la inutilidad de recomendarle un análisis a Joyce del que no sacaría nada mejor de lo que ya saca con este juego de palabras.

Es más, dice que con él va derecho a lo mejor que se puede esperar de un fin de análisis.

Se pregunta si con este juego de palabras evoca el final de Sto Tomás que reduce a basura toda su obra cuestionando todo el saber de la Suma teológica como semblante o tal vez es Lacan desde el psicoanálisis el que hace esta asociación por el vínculo entre Joyce y Sto Tomás y por aquello de lo que va a tratar hoy: la reducción del semblante a basura que convergería con lo que vemos en la actualidad del desbordamiento de la polución en la cultura.

Recuerda que en el68 ya establecio el lazo entre la civilización y la cloaca.

Fue poco después de la acogida que tuvo su proposición y Confiesa que estaba un poco harto del basurero al que había atado su destino.

Agradece que haya habido otros como Becket y dice que otros, como Becket que también lo confesaran, pues eso le salva de ser el único.

Tanto Becket como Joyce, juegan con el desecho: Los personajes de Becket son puros desechos y en Joyce lo escrito mismo.

La cuestión es saber si lo que está en juego en la literatura no es más que la transformación de la tradición oral en escrito, o se trata de otra cosa.

En cuanto al psicoanálisis cuestionar su relación con la literatura. Que F estructure la sexualidad en torno al mito de Edipo, no lo autoriza para reconocerse en el texto de Sófocles. No es lo mismo.

De la misma manera que el evocar un texto de Dostoievski tampoco autoriza a decir que la crítica literaria haya recibido un aire nuevo desde el psicoanálisis.

El marco en el que se sitúa la enseñanza de Lacan, es el de "la promoción de lo escrito".

Esta promoción no significa que se lea más a Rabelais u otros sino que hay un desplazamiento de lo literario con el que Lacan se identifica más a pesar de que como autor está poco implicado.

Pues en sus Escritos (informes, cartas abierta) Lacan no pretende hacer literatura y menos aún juicios literarios, práctica que desaprueba si viene del análisis.

Más bien demuestra la inadecuación de la práctica analítica para el juicio literario.

No obstante el usa la literatura y es significativo que haya empezado la compilación de los Escritos que se ordenan de manera cronológica, con una excepción a ese orden:

El seminario sobre la carta robada en el que un cuento de Poe constituye el eje central de su desarrollo.

Si hoy vuelve a insistir sobre este Seminario es para poner de manifiesto que la letra y el significante son diferentes.

(Un cuento que trata, como hemos visto, de lo que produce el envío de una carta, de imposible lectura para el lector, de los desvíos que sufre y de lo que le permite decir que una carta siempre llega a su destino.

la carta hace pasar un mensaje, cuya única peripecia es lo escrito, la letra, ya que hay elisión de dicho mensaje.

Resulta notable los efectos de la carta sobre aquellos que la tienen en su poder.)

Lo que da pie a Lacan a comentar el cuento es precisamente el mensaje elidido de la carta que hace equivaler a la letra ilegible.

Pero que el mensaje esté elidido en el cuento y que eso sea lo que interesa a Poe, no se elucida a partir de su psicobiografía.

(M B renuncia a la crítica de este texto)

Tampoco se podrían interpretar los Escritos de Lacan por su psicobiografía.

Para interpretarlos ayudaría más conocer lo que entiende Lacan diciendo que una carta llega siempre a su destino

El texto de Poe sirve para esclarecer el psicoanálisis ¿cómo?

*Agujereando su saber.
Solo por el agujero puede entrar la luz.*

*Se trata entonces de esclarecer con lo que hace agujero en el saber
y no con lo que lo completa.*

*Así tenemos al psicoanálisis esclarecido por la literatura y la crítica
literaria renovada por el hecho de que el psicoanálisis esté allí para
que los textos se midan con él, justamente porque el enigma queda
de su lado.*

*Lacan opone verdad y saber y dice que si hay emergencia de la
verdad es porque el saber se pone en jaque se agujerea.*

*Los psicoanalistas, si bien se ponen del lado de la verdad y la
reconocen como su oficio, no se creen obligados a dar prueba de
ningún saber.*

*No se dan cuenta de que solo hay emergencia de la verdad si el
saber se cuestiona, se pone en jaque*

*Lacan se pregunta si no significa nada que haya escrito la Instancia
de la letra en el inconsciente.*

instare significa, insistir, urgir.

instare: presentar un documento ante...en el que se solicita...

Instancia es mediación

La instancia nos indica que algo allí insiste.

*Lo que insiste es el significante reprimido que retorna como letra y
como letra lo encontramos en el inconsciente.*

*Por eso Freud no deja de insistir en la manera de leer el
inconsciente: como un rebus*

*La instancia de la letra era una forma de decir imperfectamente
aquello sobre lo que va a teorizar ahora:*

La letra es mediación entre goce y lenguaje.

(Y años más tarde la presentará como mediación entre RSI: goce, lenguaje y cuerpo.)

Esta mediación no la podemos entender como frontera.

La frontera tiene un defecto y es que si bien es separación y entrada de un territorio en otro, los dos territorios son la misma cosa.

Se burla, una vez mas, de Von Uexkult que pretendió fundar una biología con el concepto de Umwelt/ innenwelt.

La letra más que frontera sería un litoral, (lo literal que se funda en el litoral.)

El litoral es diferente de la frontera.

El litoral establece un dominio que se convierte en frontera para otro, pero en la medida en que son dos dominios totalmente diferentes que no tienen nada en común: tierra y mar. Saber y goce

La letra traza el litoral entre el goce y el saber: siendo así punto de encuentro, separación y mediación entre saber y goce (es decir que es síntoma).

la letra traza el borde del agujero en el saber y el psicoanálisis traza ese borde cuando aborda el saber con la letra.

Lo curioso es que, por su propio movimiento desconozca (error en el texto) el sentido de lo que se dice al pié de la letra.

Entonces lo que nos queda por saber es cómo el inconsciente, estructurado como un lenguaje, exige esta función de la letra como vehículo de goce.

Para empezar, no se puede confundir la letra con el significante la letra está en lo real, y el significante en lo simbólico.

El sábado anterior ya hemos visto que si bien desde la letra podemos cuestionar la función del lenguaje eso no hace que sea primaria en relación a cualquier función del lenguaje.

Esta confusión solo pudo partir de la utilización que hace el discurso universitario de la enseñanza de Lacan.

La importación que se hace de su discurso lo importuna bastante.

Lacan recurre a la escritura porque no encuentra admisibles los modelos de F en el Proyecto. La escritura no es una impresión tal como lo desarrolla Freud en el Bloc Maravilloso.

Aunque en la Carta 52, encuentra otra cosa que se aproxima más a la idea del significante y de la que saca partido.

Pero esto, ahora, no le interesa tanto como el hecho de que la letra consiste en un litoral.

Hoy, hablara de lo que produce la letra, de las consecuencia de la letra y también del lenguaje como el hábitat del ser que habla.

Para ello retoma lo dicho al comienzo:

Que el propio lenguaje permite el juego de palabras implícito en la idea de que literatura tal vez esté virando a lituraterra: de letter a liter

Esto lo llevará a lanzarse a una demostración literal y literaria en la que pondrá de manifiesto cómo la escritura opera con la palabra dándole otro estatuto al significante.

Para ello utilizará la lluvia como metáfora de la escritura:

La nube está en el lugar de significante, la lluvia y sus efectos de erosión en el de la escritura y la planicie siberiana en el del cuerpo.

Nos cuenta como a la vuelta de un segundo viaje a Japón, dos circunstancias diferentes le permiten hacer una lectura particular de lo que vio de la planicie siberiana.

Una circunstancia fue la desconfianza de los soviéticos que para impedir la visión de sus instalaciones militares, desvían la ruta.

La llamará condición accidental

La otra fue que Japón y su relación con la letra lo hizo sensible a la condición de litoral de la letra

Lacan ya conocía la importancia que tiene la escritura en la lengua japonesa, pero tuvo que ir allí para percibirlo de otra manera.

El arte japonés, en concreto la pintura está estrechamente vinculado a la letra por la caligrafía.

Toma como ejemplo los kakemono por los que siente fascinación.

Estos llevan inscriptos caracteres chinos que Lacan conoce pero que al estar escritos en cursiva dificultan su lectura.

Dificultan su lectura porque la escritura cursiva, en primer lugar está ligada y además tiene drásticas simplificaciones. Se requiere un conocimiento especial para leerla.

Lo interesante de la cursiva es la introducción del elemento particular en lo universal

Lacan señala lo que se pierde al pasar de la escritura universal de los kanji a la caligrafía cursiva en la que se pone de manifiesto lo singular de la mano del artista.

Y es eso singular lo que transforma la escritura en arte.

Es decir lo importante no es lo que se pierde (comprensión-completud) sino lo que se agrega (goce estético- plus de goce).

Aquí se pone en juego la dimensión del plus de goce: se pierde la totalidad, y en su lugar se sitúa la singularidad.

O lo que es lo mismo: L'Acosa es sustituida por el pequeño "a". Sustitución de la mayúscula por la minúscula y cursiva

("achose, sustantivo. Neologismo en forma de sustantivo por la escritura del apóstrofo que transforma la chose (la cosa), en l'achose (la acosa) introduciendo la a que juega a la vez como a privativo, que negativiza la «cosa», y la a del objeto a." En el escrito de Lacan titulado Lituraterre encontraremos el término con mayúscula: "Achose, sustantivo. Neologismo en forma de sustantivo, con el mismo recurso que en l'achose, pero en este caso con la mayúscula que remite al gran Otro (Autre, A) taponado, amueblado por el a)

Retoma lo que hemos visto en la clase anterior en relación al “no más de uno”, la excepción y al “uno en más” y su vínculo con la matemática:

A nivel de la caligrafía se pierde lo universal, el todo, y se gana la posibilidad de gozar de algo.

Se trata de la introducción de lo particular en lo universal y el plus de goce que se extrae de ello: pérdida y ganancia.

Detrás de todo esto está el problema de la castración, hay que situarlo en el marco de la castración.

La única manera de inscribirse el goce en el ser hablante es la castración o plus de goce: menos y más.

Y la inscripción solo es posible por la letra.

Entonces, en el avión entre las nubes y con la sensibilidad despertada por el arte japonés, a Lacan se le presenta, en la desolada planicie siberiana, el destello del discurrir del agua de lluvia por la superficie de dicha planicie.

De esta escorrentía-aluvión nos dice que es un manojito formado por el rasgo unario y por lo que este rasgo borra o tacha

Y nos recuerda que ya había dicho que el sujeto se designa porque el rasgo lo tacha como sujeto: hay dos tiempos y es preciso distinguir el tiempo de la tachadura.

En la planicie siberiana no hay nada anterior a la tachadura, pero para que se produzca esa tachadura es necesario el choque de las nubes que provoca la lluvia o precipitación.

La precipitación atmosférica la hace equivaler a la precipitación significativa.

Lo que dice en la pág 112 y 113 desde la pregunta ¿Qué es un aluvión? y

Hasta el final del párrafo “Entre centro y ausencia...”

no se entienden si no tenemos en cuenta que se está refiriendo a la noción de “Trazo único de pincel” que tiene un lugar fundamental

en el arte caligráfico y que está vinculado a la idea del Universo del Taoísmo y Confucionismo.

Encontré dicha referencia en un texto de F. Chemg : “Lacan et la pensée chinoise” en el que refiere tres textos chinos que estudió con Lacan.

Lacan mostró especial interés por el libro de un pintor japonés Shitao (SXVII) referido al arte caligráfico y pictórico como arte de vida.

En este texto encuentra una referencia al trazo que le encaja con su idea de trazo unario.

El Trazo único de pincel se desprende del Caos o vacío original: es la afirmación primera del ser.

El Tao sitúa en el origen el Vacío original del que emana el Uno, el soplo primordial.

El Uno se divide en dos soplos vitales que son el yin y el yan.

Ahí surge el Dos.

En el corazón del Dos se instala el Tres. El Tres es el soplo del Vacío mediano.

El Vacío mediano es indispensable.

Es cierto que nace del Dos, no puede haber Tres sin Dos. Pero una vez allí es el que establece la dinámica del Dos y su mediación.

Lacan nos dice que:

La proeza de la caligrafía es la de producir la tachadura única (trazo único de pincel) cosa que resulta imposible para un occidental.

Pues bien:

El Trazo único, en la caligrafía, debe estar impulsado por el Vacío original del que parte el Uno, el soplo primordial que se divide en Dos: yin y yan y por el Vacío mediano, que es el Tres, que vincula lo que fue dividido (el yin y el yan) en un movimiento continuo de transformación en el que el viraje se produce en todo momento.

Es decir que el Vacío mediano o Tres es mediación.

El Trazo único no es una simple línea, ya que por medio del pincel y la tinta, dicho trazo es a la vez forma y movimiento, volumen y tinta.

Dicho trazo significa mucho más de lo que manifiesta.

Pues siendo una completud en sí mismo llama siempre a la transformación que lleva en su germen.

No deja de llamar a otros trazos, pues es a la vez lo Uno y lo Múltiple, la huella y la transformación (el manajo al que se refiere Lacan)

Para adquirir el arte de este trazo (Shitao) no basta con ejercitarlo, ya que parte de una disciplina de vida, por lo que es necesario estar en posición de poder acogerlo (Receptivite)

Esta acogida se llama Receptividad. La Receptividad se considera un estado superior al del conocimiento.

Es una suerte de intuición por la que se capta algo por otra vía que el razonamiento.

En definitiva el artista debe estar abierto a los soplos que proceden del Vacío que lo habita.

El verdadero Trazo solo puede resultar del encuentro y intercambio entre los soplos que provienen de esos Vacíos.

Por ello considera Lacan que eso no es posible para un occidental

Pues para esto no solo hace falta un tren de vida diferente sino un posicionamiento determinado en relación al Vacío.

Nos está hablando de un saber hacer propio del arte chino-japonés que como cualquier saber hacer no depende del conocimiento ni la práctica sino de la posición subjetiva.

El Vacío mediano es equivalente al Medio justo del confucionismo.

Son dos conceptos que Lacan utilizará más tarde en su topología.

La visión que Lacan tiene desde el avión, al producirse entre las nubes le revela que la tachadura se conjuga con su fuente.

Es decir, que la letra se conjuga con el significante.

En las nubes descubre lo que ocurre con el significante, el semblante por excelencia.

Haciendo alusión a Sócrates nos dice que Aristófanes lo llama para que descubra allí lo que sucede con el significante, el semblante por excelencia.

La ruptura de las nubes es la que provoca la lluvia precipitándose lo que era allí materia en suspensión y formando lo que aparece como tachadura en la planicie siberiana.

El choque entre significantes precipita la materia que tiene en suspensión, materia que constituye la tachadura, la letra que marca el relieve

La escritura puede considerarse en lo real la erosión del significado, lo que llovió del semblante en la medida en que esto es lo que constituye el significado.

La fuente de la tachadura es entonces la nube, el significante.

La letra, entonces, solo se hace posible por la ruptura del semblante.

Esta ruptura que disuelve lo que era forma y que tiene por efecto la tachadura (litura)

Esta vez fueron las pinturas de los makemonos los que le inspiraron la función de la nube que aparece tapando los paisajes.

Lee estas nubes como lo que introduce la dimensión del significante en estas pinturas..

Desde el avión también ve aparecer otras huellas que llama isobaras y que compara con la arquitectura de Osaka. (Escritura, pintura, arquitectura)

Nos dice, que, en realidad, en el mundo, nada sigue la línea recta y sin embargo la recta inscribe la distancia.

La distancia se mide con la recta, pero, según la ley de Newton, está marcada por la parábola porque todo lo que cae sigue una parábola.

Entonces solo hay recta proveniente de la escritura, por lo tanto se trata de un artefacto que solo habita el lenguaje y no la realidad.

Si bien la lluvia está planteada como metáfora de la escritura, decir que la escritura es erosión no es una metáfora.

La letra erosiona la realidad, huellas como el aluvión erosionan la tierra y las isobaras erosionan el cielo.

La escritura socaba la vía, en el cuerpo, por la que transcurrirá el goce.

Realiza un equívoco entre el río Sena y la escena primaria, escena en la que, en el HL reaparece el significante como letra V, letra que se interpreta de varias maneras, o bien dándole sentidos sexuales o bien restándole sentido fonetizándola.

Lo que señala Lacan es que si se goza de eso (gocesentido), es por la interpretación.

El hecho de que en la lengua japonesa está incluido un efecto de escritura, es decir, la tachadura, nos dará un ejemplo de lo que es lituraterrizar.

En la escritura japonesa hay una resistencia a la alfabetización, carece de alfabeto.

El japonés era eminentemente oral y adopta la escritura china en la que el ideograma es un signo que se corresponde con una palabra.

Pero a este ideograma le dará un doble uso:

Uso de significación y uso fonético .

De tal manera que podemos leer los caracteres de dos formas diferentes:

Kunyomi: Es la lectura japonesa del kanji y la pronunciación proviene del idioma japonés.

On'yomi : 'Lectura de Sonido' y hace referencia a la lectura china del kanji, es decir, los sonidos originales de la lengua china.

Lo veremos mejor con un ejemplo.

Situémonos en una supuesta conversación entre un ancestro chino que viajó a Japón y un japonés:

Dice el japonés señalando a un perro: En nuestro país llamamos a este animal 'Inu' ¿cómo lo escribís vosotros?

Contesta el chino (C): Así : '犬', escribe el kanji de perro.

J: Pues en Japón a partir de ahora empezaremos a usar también este ideograma para referirnos a un perro.

Pero, por cierto, ¿Cómo se lee esta letra en vuestro idioma?

C: 'Ken'

J: Genial, también vamos a leerlo así, como simple apoyo del sonido Ken, y sin sentido.

Entonces en la lengua japonesa cuando aparece el ideograma de perro lo puedo leer como ideograma entonces leo: inu, y se que me refiero a un perro o bien lo leo fonéticamente, como la sílaba: Ken y entonces ya no me refiero al perro, pues en ese paso a la fonetización lo que he borrado es el significado.

Es decir, que permite ver el borramiento del significado: El significado del carácter chino perro desaparece a favor de la sílaba ken.

En onyomi leemos ken y en kunyomi leemos inu

LA pinza que hacen el uno con el otro permite que baste el on-yomi para comentar el kun-yomi (efecto de escritura).

Eso permite que allí se vuelva tangible a cada instante, la distancia del inconsciente, con la palabra.

Lo curioso es que esto, en lugar de facilitar el manejo del inconsciente, se opone a ello.

En esa duplicidad Lacan señala una dificultad especial para jugar sobre el plano del inconsciente.

La duplicidad es fuente de una gran ambigüedad por lo que precisa de muchos apoyos que la contrarreste.

*Uno de los apoyos es el tono
Otro es la cortesía y hay más*

Esto parece tener por resultado que no haya nada reprimido que defender, puesto que lo reprimido mismo logra ubicarse a partir de esta referencia a la letra.

Si bien el sujeto está dividido por el lenguaje, uno de sus registros puede satisfacerse por la referencia a la escritura y el otro por el ejercicio de la palabra.

Esto le llevo a decir a Barthes, en su obra "El imperio de los signos", que con todas sus buenas maneras el japonés no envuelve nada.

Lacan le opone a Barthes lo siguiente: Primero cambiar el título por "El imperio de los semblantes" y segundo que no hay nada más diferente al semblante que el vacío cavado por la escritura.

Nada comunica menos de sí que el sujeto que no esconde nada.

Porque si suponemos que no esconde nada no podemos diferenciar el lugar del enunciado del de la enunciación y por lo tanto, eso nos imposibilita la interpretación que es, en realidad aquello que nos dice algo del sujeto.

El teatro de marionetas también muestra esta estructura ya que al lado de la marioneta, está la persona que la maneja de forma descubierta.

De ahí que hablara en su momento de la dificultad de análisis del sujeto japonés, que no de un japonés.

El japonés es la traducción perpetua hecha lenguaje que requiere intérprete pero no interpretación.

Relación entre ciencia y escritura.

Los estragos de la ciencia son los estragos de la letra que hace bordes, litorales, marcas.

La ciencia y la técnica son escritura. El efecto que tiene la técnica sobre la realidad es efecto de escritura, devastación, erosión, tachadura.

La escritura es rotura de semblante y Lacan se pregunta si la ciencia debería expulsar lo que hace de esta ruptura goce.

La respuesta es que el goce no se puede eliminar pues el goce resultante de la ruptura de un semblante es lo que en lo real se presenta como erosión.

Los efectos de la ciencia son efectos de devastación.

Sabemos que en la ciencia la escritura hizo maravillas y eso está lejos de agotarse.

Pero hay un síntoma que es la polución del medio ambiente

El régimen de la letra es un régimen que produce desechos, polución, El calentamiento global es efecto de letra por ej.

Se dirige a los literatos poniendo de manifiesto que:

El impacto de la ciencia que es del orden de la letra determina que la literatura adopte unas formas inéditas y que se enuncie en la literatura de vanguardia algo que no se ha enunciado anteriormente.

La literatura ya no va en la línea del sentido, de la metáfora y metonimia que crean sentido, sino en la dirección de la letra, en cristalizar la letra, puro residuo (introducción)

El contexto es el del fin del arte, y Lacan sitúa las esperanzas de los escritores actuales en la posibilidad de que lo escrito, que se

fabrica con el lenguaje, tal vez pueda ser material idóneo para transformar nuestras palabras.

Se pregunta: ¿Es posible desde el litoral (escritura) construir un discurso que se caracterice por no estar emitido desde el semblante?

Esta cuestión solo se propone desde la literatura de vanguardia que en sí misma ya es un hecho de litoral y entonces no se sostiene en el semblante.

Pero eso no prueba que un discurso se pueda emitir desde otro lugar que el del semblante.

La escritura solo puede surgir en el interior del discurso ya que es ruptura del semblante. Por ejemplo el lapsus, es ruptura de la continuidad de un discurso.

Encuentro con el científico japonés: no entendió nada de su trabajo lo que no impide que sus fórmulas sean enteramente válidas para las moléculas...

El ejercitarse con la escritura para la liberación del espíritu no resta nada a las ventajas que podemos extraer de la crítica literaria. Para concluir con algo más coherente en relación al seminario que lleva entre manos dice que tal vez la ciencia algún día logre escribir lo imposible con lo que tal vez un día se instaure la relación sexual.

Febrero 2017

(por efecto del capitalismo, se está mostrando en la literatura su naturaleza litúrica, de mierda, de desecho (litura: borrón, tachadura/ litus de lino: ensuciar, borrar/ litus: litoral) La literatura se convierte en síntoma, funciona como desecho y lituraterre es una palabra que designa el síntoma. Se evidencia Joyce como un síntoma del capitalismo. Hace nudo con la lituraterre, en él no hay literatura. La

función de la literatura ha cambiado. Discurso capitalista tiene efectos y entre otros que la literatura tiene función de síntoma)

un tatuaje: tatoo, una onomatopeya pura que no representa nada. Pura articulación sin sentido ya que se refiere a aquello que es pura letra, un estrago en el cuerpo que es permanente, indeleble. Lo que le da valor de síntoma al tatuaje.

El síntoma es la posibilidad de separarse del Otro, de elaborar una distancia.

De lo que se puede escribir que no tiene sentido se derivan consecuencias. El algebra no quiere sentido. La literatura ya no va en la línea del sentido, de la metáfora y metonimia que crean sentido, sino en la dirección de la letra, en cristalizar la letra, puro residuo (introducción)

¿Cómo administran esto los occidentales? Con la imprenta de tipos móviles, que arrasa con todo lo que tiene que ver con la mano, se estandariza eso mientras que los japoneses y chinos, eso se conserva, no entran por ahí. La mejor manera de entender lo japonés es a partir de ahí. Son los Jesuitas los que le llevan la imprenta.

Tiene que ir a Japón para percibir lo que hay allí. Hay otra relación con la letra que ha permanecido durante más tiempo. El tatuaje en Japón. La elevación del objeto al lugar de la cosa pasa por procedimientos escriturales. En la escritura japonesa hay una resistencia a la alfabetización, es no alfabética. La vía de occidente hacia la escritura alfabética, que se consolida con el alfabeto griego, no es la única posibilidad de la escritura, hay escrituras como la japonesa que se desarrollan de forma diferente y eso tiene que ver con el cuerpo: El tatuador de Tanizaki.

La proliferación del tatuaje es un efecto de letra, casi no hay joven que no lo lleve. Porque todo lo que anteriormente se inscribía en el arte, en la religión, NP etc, no funcionan. O te tatúas o te operas, no saben que hacer con el cuerpo. O adelgazar, o tatuar o operarte.

En el orden universal del lenguaje al hacerlo letra introduzco algo de lo particular (no es raro que se desarrolle la grafología), los modos de goce particulares. De qué manera ese orden universal recorta su cuerpo, cómo lo tatúa. En las comunidades el tatuaje es la marca de un modo de goce común.

Ironía no es ni metáfora ni metonimia: al revés te lo digo para que me entiendas: mentir para decir la verdad (judío cree que se lo dice al derecho para engañarlo: ironía de la ironía, porque no tiene fin.

Una vez que se desengancha significane y significado el deslizamiento puede ser infinito y la letra hace corte)

La letra es lo que en el lenguaje vehiculiza el goce.

Pág 89 a la 118= 28

*(seminario XI- Epilogo 1973: Pág. 288: La función de lo escrito como un modo distinto del ser que habla en el lenguaje
pág. 289:*

Texto de Lacan construido a base de fragmentos que se combinan y hay que encontrar el nexo que permite saber de lo que está hablando. Es un estilo alusivo.

Derrida:«Freud y la escena de la escri-tura», en Suplemento de las Notas, Publicación interna de la